



OF. ORD. N° **1937**

**ANT. :** Proceso de Sanción seguido en contra de AES GENER S.A.

**MAT. :** Notifica Resolución Exenta N°395/2013 de fecha 16 agosto de 2013 que resuelve proceso de Sanción por incumplimiento a la RES. EXENTA (RCA) N°256/09 de 30 marzo de 2009, seguido en contra del proyecto "Hidroeléctrico Alto Maipo".

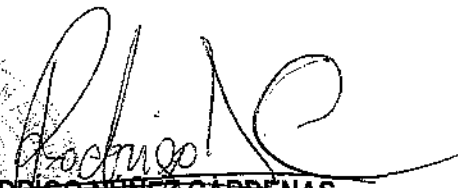
SANTIAGO, **04 SEP 2013**

**DE :** DIRECTOR REGIONAL  
SERVICIO DE EVALUACIÓN AMBIENTAL  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO

**A :** REPRESENTANTE LEGAL  
AES GENER S.A.  
ROSARIO NORTE N°532, PISO 19, LAS CONDES

Por medio del presente adjunto Resolución Exenta N°395/2013, de fecha 16 agosto de 2013, de la Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana de Santiago, mediante la cual se resuelve sancionar con multa equivalente a 1000 UTM por incumplimientos a las normas y condiciones por las cuales se aprobó la Resolución de Calificación Ambiental del proyecto "Hidroeléctrico Alto Maipo".

Sin otro particular, se despide atentamente,

  
**RODRIGO NÚÑEZ CÁRDENAS**  
DIRECTOR REGIONAL  
SERVICIO DE EVALUACIÓN AMBIENTAL  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO

  
JCM/MPP/vpp

**Adj.:**

- Res. Ex. N° 395/2013, de fecha 16 agosto de 2013, de la CEV RM.

**Distribución:**

- Archivo Área Jurídica, SEA RM.
- Archivo Of. Partes.
- Expediente Evaluación "Hidroeléctrico Alto Maipo".
- Exp. 18-S-12

Servicio de Evaluación Ambiental  
Región Metropolitana de Santiago  
Miraflores 178, piso 3, Santiago Centro  
Fono: (56-2) 29569100  
[www.sea.gob.cl](http://www.sea.gob.cl)

RESOLUCIÓN EXENTA N° 395/2013

**MAT:** Resuelve proceso de sanción seguido en contra de AES GENER S.A. por incumplimiento a la Resolución Exenta (RCA) N° 256/09 de 30 de marzo de 2009, de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región Metropolitana de Santiago (COREMA RM), que calificó ambientalmente el "Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo".

SANTIAGO, 16 de agosto de 2013.

**Vistos:**

1. El artículo 19 Números 8, 21, 24 y 26 de la Constitución Política de la República.
2. Las disposiciones de la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente, publicada en el Diario Oficial el 09 de marzo de 1994, modificada por la Ley N° 20.417, publicada en el Diario Oficial el 26 de enero de 2010, que crea el Ministerio, el Servicio de Evaluación Ambiental y la Superintendencia del Medio Ambiente y del D.S. N° 95, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto Refundido, Coordinado y Sistematizado del Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental, publicado en el Diario Oficial el 07 de diciembre de 2002.
3. La Ley N° 19.880, publicada en el Diario Oficial el 29 de mayo de 2003, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado.
4. La Ley N° 20.473, publicada en el Diario Oficial el 13 de noviembre de 2010, la cual otorga, transitoriamente, facultades fiscalizadoras y sancionadoras que indica a la comisión señalada en el artículo 86 de la ley N° 19.300.
5. La Resolución N°40, de fecha 01 de marzo de 2013, de la Dirección Ejecutiva del Servicio de Evaluación Ambiental, por la cual se nombra al señor Rodrigo Núñez Cárdenas, como Director Regional del Servicio de Evaluación Ambiental de la Región Metropolitana.
6. La Resolución Exenta (RCA) N° 256/09 de 30 de marzo de 2009, de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región Metropolitana de Santiago (COREMA RM), que calificó como ambientalmente favorable el "Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo", sometido por su titular AES Gener S.A., al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental (SEIA).
7. El Ordinario N° 1111, de fecha 05 de julio de 2012, del Servicio Agrícola y Ganadero de la Región Metropolitana (SAG RM), por el cual, dicha repartición pública solicita el inicio de un proceso sancionatorio en contra del titular del "PROYECTO HIDROELÉCTRICO ALTO MAIPO", por incumplimientos a la RCA N° 256/09.
8. El Ordinario N° 1804, de fecha 20 de agosto de 2012, del Servicio de Evaluación Ambiental Región Metropolitana (SEA RM), por el cual, dicha repartición pública

solicita que se acompañen antecedentes complementarios a fin de respaldar la legalidad del procedimiento administrativo sancionador.

9. El Ordinario N° 1666, de fecha 24 de octubre de 2012, del Servicio Agrícola y Ganadero de la Región Metropolitana (SAG RM), por el cual, dicha repartición pública complementa los antecedentes solicitados por el SEA RM.
10. El Ordinario N° 96, de fecha 29 de enero de 2013, de la Dirección Regional de Aguas de la Región Metropolitana (DGA RM), por el cual, dicha repartición pública solicita el inicio de un proceso sancionatorio en contra del titular del "PROYECTO HIDROELÉCTRICO ALTO MAIPO", por incumplimientos a la RCA N° 256/09.
11. La Resolución Exenta N° 168/2013, de fecha 15 de abril de 2013, de la Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana de Santiago (CEV RM), por la cual se resuelve dar inicio al proceso de sanción solicitado mediante el Vistos N° 10.
12. La Resolución Exenta N° 523/2012, de fecha 27 de noviembre de 2012, de la Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana de Santiago (CEV RM), por la cual se resuelve dar inicio al proceso de sanción solicitado mediante los Vistos N° 7 y 9.
13. Los descargos presentados por AES GENER S.A. con fechas 20 de mayo de 2013 y 03 de enero de 2013.
14. El Ordinario N° 530, de fecha 19 de abril de 2013, del SAG RM., mediante el cual, dicha repartición pública se pronuncia respecto de los descargos presentados por el titular.
15. El Ordinario N° 653, de fecha 03 de julio de 2013, del DGA RM., mediante el cual, dicha repartición pública se pronuncia respecto de los descargos presentados por el titular.
16. La Resolución Exenta N° 328/2013, del 04 de julio de 2013, de la Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana de Santiago (CEV RM), por la cual se dispone la acumulación de ambos procesos sancionatorios, por guardar identidad sustancial o íntima conexión.
17. La presentación ingresada por AES GENER S.A. con fecha 24 de julio de 2013.
18. La Resolución N° 1600, del 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón.
19. El Acta de acuerdo de la Comisión Ordinaria de Evaluación N° 15/2013.
20. El acuerdo de la Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana de Santiago, de fecha 26 de julio del año 2013.

**Considerando:**

1. Que, conforme lo dispone el artículo 19 N° 8 de la Constitución Política del Estado, es deber del Estado velar para que el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación no sea afectado.
2. Que, en este sentido, y según lo prescrito por el artículo único de la Ley N° 20.473, durante el tiempo que medie entre la supresión de la Comisión Nacional del Medio Ambiente y la entrada en vigencia de los títulos II, salvo el párrafo 3°, y III de la ley a que hace referencia el artículo 9° transitorio de la ley N° 20.417, corresponderá a los órganos del Estado que, en uso de sus facultades legales, participan en el sistema de evaluación de impacto ambiental, fiscalizar el permanente cumplimiento de las normas y condiciones sobre la base de las cuales se aprobó el Estudio o se aceptó la Declaración de Impacto Ambiental.
3. Que, mediante Resolución Exenta N° 513/2012, de fecha 27 de noviembre de 2012, de la Comisión de Evaluación Región Metropolitana, se resolvió dar inicio a un proceso para determinar responsabilidades y establecer sanciones referentes a el "Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo", detectando el siguiente incumplimiento:

3.1 En inspección realizada al sector el Volcán con fecha 26 de junio de 2012, según Acta de inspección N° 1713, se constató la presencia de un trabajo de postación de un tramo de unos 70 Km., entre el cruce del camino Al Volcán y Central Queltehues hasta la Vega de Lo Valdés, localizada en el sector El Volcán. Estos trabajos corresponden al tendido eléctrico que alimentará las obras del proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo aprobado por RCA N° 256/2009 del titular AES GENER S.A., en el sector denominado La Engorda.

Las obras comenzaron a construirse en febrero de 2012 sin dar aviso al SAG. Éstas consisten en la excavación y movimiento de tierras para la instalación de aproximadamente 100 postes de 18 metros de altura, y unas 40 entradas de construcción de caminos nuevos en sectores no intervenidos, además, de la instalación de faenas en el sector El Romeral. Los postes fueron instalados en sectores como: La Vega de Lo Valdés (sector de alta importancia para la conservación de la biodiversidad), el cauce de quebradas El Yesillo y el Salto del Agua. El considerando N° 10.4 de la RCA N° 256/09, relativo a Energía Eléctrica, establece que la distribución del suministro eléctrico se realizaría a través de postes adyacentes a los caminos. Cabe señalar que esta actividad ha generado impactos ambientales no previstos respecto al proyecto evaluado, provocando la remoción total de la flora nativa, alterando los hábitos y especies de fauna nativa en categoría de conservación y afectando las características físicas de los suelos, pudiendo generar así procesos de degradación. De acuerdo al registro fotográfico acompañado por el SAG RM, se logra apreciar la magnitud de las obras en el trazado, la apertura de numerosos caminos de penetración, la intervención de cauces de agua, movimientos de tierra, ingreso de maquinaria pesada, excavaciones,

instalación de faenas, despeje a tala rasa y sepultación de vegetación nativa.

Estas obras de postación se insertan al interior de un sitio prioritario para la conservación de la biodiversidad de la RM, área priorizada para el sistema de Evaluación ambiental mediante Ord. N° 103008 de 28 de septiembre de 2010 de la COMANA. Adicionalmente, se localiza dentro del área de preservación ecológica establecida en el Plan Regulador Metropolitano de Santiago. Por lo tanto, esta intervención no debidamente evaluada por el titular, podría alterar el valor ambiental de los ecosistemas de estos sitios.

En consecuencia, en función de los antecedentes presentados se solicitó dar inicio a un proceso de sanción por incumplimiento a los considerandos N° 4, 10.4 y 12 de la RCA N° 256/2009.

4. Que, mediante Resolución Exenta N° 168/2013, de fecha 15 de abril de 2013 de la Comisión de Evaluación Región Metropolitana, se resolvió dar inicio a un proceso para determinar responsabilidades y establecer sanciones referentes a el "Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo", detectando los siguientes incumplimientos:
  - 4.1 El sitio de acopio de marina N°2-Volcán V6 se instaló en un área que cruza una vega colindante a la ladera del cerro que está bajo el glaciar Mesón Alto, específicamente en las coordenadas 6.272.460 N y 399.037 E Datum WGS-84. Todo lo cual constituye un incumplimiento a lo establecido en los considerandos 4.4.1.5 y 6.1.1 de la RCA N° 256/09.
  - 4.2 Se realizó cruce de cauces con obras de arte y corte de vegas por acopios de material, específicamente la Marina N°2. Según lo informado por el titular al momento de la fiscalización es posible inferir que existen obras que no tienen los permisos correspondientes para su ejecución, tales como la intervención menor en cauces naturales, lo anterior constituye un incumplimiento a lo preceptuado por el considerando 7.1.3 de la RCA N° 256/09.
5. Que, el AES GENER S.A., con fecha 03 de enero de 2013, presentó sus descargos respecto a los incumplimientos constatados por la SAG RM., alegando en su defensa las siguientes circunstancias:
  - 5.1 Existe una infracción al principio de la tipicidad ya que falta la suficiente relación de los hechos que configuran la supuesta infracción con la imputación de las posibles infracciones a la RCA.
  - 5.2 La formulación de cargos no cumple con el estándar de suficiencia y lógica, incumpliendo así las normas del debido proceso ya que impiden el pleno ejercicio del derecho a defensa.
  - 5.3 Las líneas eléctricas de faena, se enmarcan dentro de las obras denominadas en el EIA como preliminares, autorizadas en el marco de la evaluación ambiental del proyecto, no quedando sujetas a un trazado en particular, no existiendo exigencia alguna asociada a la obligación de informar al SAG de las obras e instalaciones de la obra inspeccionada.

- 5.4 Para la instalación de dichas obras, las actividades más relevantes de preparación del terreno corresponden a la limpieza y despeje de los terrenos requeridos para la construcción y habilitación de obras. En virtud de lo expuesto es que se procedió a retirar la capa vegetal y otros materiales que impiden las faenas de terreno.
  - 5.5 Estima que no procede considerar la intervención ambiental derivada de la instalación de la línea de faena inspeccionada como impacto ambiental no previsto, en atención a que la actividad y obras preliminares fueron descritas en el EIA y documentos complementarios, con impacto evaluado ambientalmente, y por tanto, su ejecución y las intervenciones al medio ambiente asociadas, se entienden siempre autorizadas bajo el cumplimiento de la normativa, medidas y exigencias ambientales correspondientes.
6. Que, el AES GENER S.A., con fecha 20 de mayo de 2013, presentó sus descargos respecto a los incumplimientos constatados por la DGA RM., alegando en su defensa las siguientes circunstancias:
  - 6.1 El Sitio de Acopio de Marina N° 2 está siendo habilitado conforme a las exigencias de la RCA del proyecto las cuales consideran la afectación de las formaciones vegetales existentes, que incluyen un área de pradera húmeda, es más, ésta área aún no ha sido intervenida por las obras del proyecto. Sin embargo, el titular realizará una propuesta de medidas ambientales para vegas en la zona del Yeso, que será presentada ante la autoridad fiscalizadora y el SAG RM.
  - 6.2 El Sitio de acopio de Marina N° 2 no ha implicado aún la construcción de obras de arte de cruce de cauces, las cuales se ejecutarán previa tramitación de los permisos sectoriales respectivos.
  - 6.3 Es importante destacar que AES Gener S.A tiene una serie de circunstancias atenuantes, como el tener irreprochable conducta anterior y el procurar observar un comportamiento de cumplimiento de todas sus obligaciones ambientales.
7. Que, respecto de los descargos presentados por el Titular, el Servicio Agrícola y Ganadero RM mediante Oficio N° 530 de fecha 19 de abril de 2013, señaló al efecto que:
  - 7.1 El titular no dio cumplimiento a las exigencias establecidas en la RCA N° 256/2009, principalmente debido a generar impacto no previstos en el EIA y a no dar aviso debido a la autoridad ambiental competente, según lo establecido en el considerando N° 12 de dicha RCA, además de no haber asumido las acciones necesarias para controlar y mitigar los impactos denunciados.
  - 7.2 Es importante destacar que las líneas de transmisión no fueron evaluadas porque el titular no entregó las informaciones cartográficas de su ubicación y detalles constructivos ni medidas de restauración y/o mitigación.
8. Que, respecto de los descargos presentados por el Titular, la Dirección General de Aguas RM mediante Oficio N° 653 de fecha 05 de julio de 2013, señaló al efecto que:

- 8.1 Respecto al considerando 7.1.3, el titular de manera arbitraria realizó una obra de modificación de cauce, que corresponde a una obra de arte en el camino paralelo a la ruta G-455 por medio de una tubería y muros de cabecera, alterando el escurrimiento natural de las aguas de la vega EY-5, que son afluentes del río Yeso, sin atender los compromisos señalados en la RCA N° 256/2009. Como agravante, es que este tipo de obras no autorizadas, se realizó en un área que presenta una gran diversidad biológica respecto del entorno y un variado número de especies vegetales propias de estos ecosistemas.
- 8.2 En caso de realizar modificaciones a cauces naturales o artificiales con motivo de las construcciones de obras, que puedan causar daño a la vida, salud, o bienes de la población o que de alguna manera alteren el régimen de escurrimiento de las aguas, éstas deben ser aprobadas previamente a su construcción por la Dirección General de Aguas, según lo establecido en los artículos N° 41 y 171 del Código de Aguas, situación que no fue atendida por parte del titular. Además, los considerandos establecidos en la RCA no describe la obra identificada en la fiscalización de proyecto y en los descargos del titular.
- 8.3 Respecto al considerando 4.4.1.5, se acogen parcialmente los descargos presentados por el titular. La DGA RM, hace presente que en virtud que las vegas tienen condición dinámica que define su tamaño, las que están\* condicionadas especialmente a la cantidad de agua que poseen y condiciones climáticas, se solicita al titular remitir la propuesta ambiental señalada en los descargos del titular.
- 8.4 Además, debe remitir un informe complementario que permita identificar el tamaño potencial de la vega EY-5, identificada en la línea de base del Estudio del Impacto Ambiental, ya que pudiera tener un tamaño mayor a lo informado.

9. Que confrontados los antecedentes tenidos a la vista, esta Comisión considera lo siguiente:

- 9.1 Que, AES GENER S.A. a través de los descargos presentados, no ha desvirtuado los incumplimientos constatados, los cuales se encuentran debidamente acreditados.
- 9.2 Que, no obstante lo anterior, AES GENER S.A. mediante la presentación de un téngase presente de fecha 24 de julio de 2013, se comprometió a implementar las siguientes medidas adicionales en relación con la instalación de faenas:
  - 9.2.1. Implementar medidas de restauración de ecosistema integrado. Estas medidas consisten en el levantamiento de formaciones vegetacionales en los sectores intervenidos por la construcción de la línea de faena. Se propondrán medidas caso a caso que favorezcan la recuperación de la vegetación y control de erosión, guiado y evaluado por un profesional especialista en suelos. Se contemplan medidas de recuperación del hábitat de fauna en los sectores intervenidos.

- 9.2.2. Elaborar un estudio sobre aves rapaces para establecer mejores prácticas que permitan integrar la infraestructura correspondiente a las líneas de faenas al hábitat de estas especies. Los resultados deberán incorporar un conjunto de medidas orientadas a la protección y preservación de las aves. Los términos de referencia del estudio, serán presentados al Servicio de Evaluación Ambiental Región Metropolitana con copia al SAG RM y a CONAF RM.
- 9.2.3. Realizar convenios de trabajos y colaboración con la Facultad de Ciencias Forestales y Conservación de la Naturaleza de la Universidad de Chile para relevar el valor científico de las medidas ambientales del proyecto y documentar la experiencia adquirida en el desarrollo y operación del vivero Alto Maipo.
- 9.2.4. Elaborar un documento con experiencias en el manejo de los componentes flora, fauna y suelo durante la construcción del proyecto, el cual será publicado con el objeto de divulgar la temática ambiental asociada al Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo.
- 9.2.5. Realizar actividades de educación ambiental con la comunidad local de estudiante de la comuna de San José de Maipo.
- 9.2.6. Desarrollar un plan de manejo para la intervención de las vegas alto andinas asociadas a obras del Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo. Este plan consistirá en la realización de una monografía sobre el manejo de las vegas alto andinas, con el objeto de consolidar la información sobre el manejo y aplicación de medidas de compensación, mitigación y reparación de las mismas.
10. Que, de acuerdo al acta de la sesión Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana, el representante legal del titular del proyecto ratificó el compromiso de las medidas propuestas.
11. Que, no obstante lo anterior, según lo prescrito por el artículo único de la Ley N° 20.473, en caso de incumplimiento, de las normas y condiciones sobre la base de las cuales se aprobó el Estudio o se aceptó la Declaración de Impacto Ambiental, los órganos del Estado que, en uso de sus facultades legales, participan en el sistema de evaluación de impacto ambiental, deberán solicitar a la Comisión a que se refiere el artículo 86 de la ley N° 19.300 o al Director Ejecutivo del Servicio de Evaluación Ambiental, en su caso, la amonestación, la imposición de multas de hasta quinientas unidades tributarias mensuales e, incluso, la revocación de la aprobación o aceptación respectiva, sin perjuicio de su derecho a ejercer las acciones civiles o penales que sean procedentes
12. Que, según consta en el Acta de la Comisión Ordinaria de Evaluación N° 15/2013, la Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana acordó, aplicar 500 UTM como multa en cada uno de los procesos de sanción, acumulados mediante Resolución Exenta N° 328/2013, individualizada en el visto N° 16.
13. Que en virtud de todos los antecedentes expuestos.

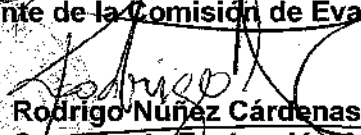


**La Comisión de Evaluación de la Región Metropolitana de Santiago resuelve:**

1. Sancionar a AES GENER S.A., R.U.T: 94.272.000-9 con MULTA equivalente a 1000 (mil) Unidades Tributarias Mensuales (UTM), por incumplimiento de las normas y condiciones sobre la base de las cuales se aprobó la Resolución Exenta (RCA) N° 256/09 de 30 de marzo de 2009, de la Comisión Regional del Medio Ambiente (COREMA RM), que calificó ambientalmente el "Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo".
2. Se hace presente que procede en contra de la presente resolución el recurso de reclamación ante el Juez de Letras en lo Civil, de conformidad a lo dispuesto en el artículo único de la Ley N° 20.473. El plazo para interponer dicho recurso es de 10 días contados de la notificación del presente acto, sin perjuicio de la interposición de otros recursos que se estimen procedentes.

**ANÓTESE, NOTIFIQUESE POR CARTA CERTIFICADA Y ARCHÍVESE**

  
**Caterina Klein Flesnar**  
**Intendente (s) Región Metropolitana de Santiago**  
**Presidente de la Comisión de Evaluación**

  
**Rodrigo Nuñez Cárdenas**  
**Director Servicio de Evaluación Ambiental**  
**Secretario Comisión de Evaluación**  
**Región Metropolitana de Santiago**

JCM/MPP/mpp

Carta Certificada  
Representante Legal AES GENER S.A.

Distribución:

- Intendencia Región Metropolitana;
- Secretario Regional Ministerial de Medio Ambiente;
- Secretario Regional Ministerial de Salud;
- Secretario Regional Ministerial de Economía, Fomento y Turismo;
- Secretario Regional Ministerial de Energía;
- Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas;
- Secretario Regional Ministerial de Agricultura;
- Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo;
- Secretario Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones;
- Secretario Regional Ministerial de Minería;
- Secretario Regional Ministerial de Desarrollo Social;
- Servicio Agrícola y Ganadero de la Región Metropolitana;
- Dirección General de Aguas de la Región Metropolitana;
- Superintendencia de Medio Ambiente;
- Superintendencia de Servicios Sanitarios;
- Área de Evaluación de Impacto Ambiental, SEA RM;
- Tesorería General de la República;
- Dirección Ejecutiva Servicio de Evaluación Ambiental;
- Archivo Comisión de Evaluación Región Metropolitana de Santiago;
- Carpeta 18-S-12.
- Carpeta 04-S-13.

C/c:

Expediente proyecto "PROYECTO HIDROELÉCTRICO ALTO MAIPO".